



SteriTite® un MediTray® lietošanas instrukcijas



Manufacturer: Case Medical, Inc.®
50 West Street, Bloomfield, NJ 07003
Phone: (201) 313-1999 Fax: (201) 373-9090
www.casemed.com



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover
Germany

EC REP

MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland

CH REP

MDSS-UK RP Ltd.
6 Wilmslow Road, Rusholme
Manchester M14 5TP
United Kingdom

Preču garantija

SteriTite® SISTĒMAS GARANTĪJA

Case Medical, Inc. SteriTite® produktu līnijai ("Konteiners") tiek garantēts, ka tajā nebūs funkcionālu ražošanas un materiālu defektu, ja to izmanto atbilstoši norādījumiem paredzētajam mērķim. Visiem SteriTite® produktiem garantija tiek piešķirta tikai sākotnējam pircējam un tikai attiecībā uz ražošanas vai materiālu defektiem, kuru dēļ izstrādājums paredzētajā lietojumā padara nederīgu. Case Medical, Inc.® pēc savas izvēles un bez maksas salabo vai nomainīs jebkuru SteriTite® produktu, kuram ir konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, ja to izmantos paredzētajam mērķim. Vāka blīvei un filtra gredzena blīvēm ir garantija trīs (3) pilnus gadus no iegādes datuma.

MediTray® SISTĒMAS GARANTĪJA

, ka Case Medical, Inc. MediTray® produktu līnijai nebūs funkcionālu ražošanas un materiālu defektu, ja to izmanto atbilstoši norādījumiem paredzētajam mērķim. Case Medical, Inc.® pēc saviem ieskatiem salabo vai nomainīs jebkuru MediTray® produktu, kuram ir konstatēts ražošanas defekts, trīs (3) gadu laikā no piegādes datuma bez maksas klientam. Visiem MediTray® produktiem garantija tiek piešķirta tikai sākotnējam pircējam un tikai attiecībā uz ražošanas vai materiālu defektiem, kuru dēļ izstrādājums paredzētajā lietojumā padara nederīgu.

MediTray® un SteriTite® produktu līnijas nomainīšanas garantiju attiecas šādi izņēmumi :

- Bojājumi kodīgu vai abrazīvu tīrīšanas līdzekļu lietošanas dēļ.
(Skatiet Lietošanas instrukcijas par atbilstošām mazgāšanas līdzekļa specifikācijām. Case Medical iesaka izmantot Case Solutions un SuperNova instrumentu tīrīšanas līdzekļus vai citus pH neitrālus mazgāšanas līdzekļus).
- Pārmērīga konteina dibena, konteina vāka vai filtra vāka gredzena Jaunprātīga izmantošana un nepareizas atvēršanas metodes. (Lai uzzinātu, kā pareizi atvērt fiksatoru, skatiet lietošanas instrukciju).

Case Medical, Inc.® nekontrolē

CASE MEDICAL, INC.® ATGRIEZTO PREČU POLITIKA

Uzņēmums Case Medical, Inc.® vēlas, lai klienti būtu pilnībā apmierināti ar saviem produktiem, operatīvu un klientu apkalpošanu. Ja rodas situācija, kurā vēlaties atgriezt preci, lūdzu, sazinieties ar mūsu Klientu apkalpošanas nodaļu pa tālruni 1-888-227-CASE, lai saņemtu pareizu autorizāciju. Visām atgriešanai ir jāpiešķir autorizācijas numurs pēc lietas Medical, Inc.® Aizpildīta atdoto preču atļaujas (RGA) veidlapa ir jāpiestiprina pie visu atgrieztu iepakojumu ārpuses, norādot atgrieztu preču iepriekšēju tīrīšanu un attīrīšanu. RGA numura izsniegšanu nevajadzētu interpretēt kā galīgo kredītu klienta kontā. Case Medical, Inc.® patur tiesības pirms klienta kredīta izsniegšanas novērtēt ienākošās atgriešanas.

Tālāk norādītās preces netiek atgrieztas , izņemot ražošanas defekta gadījumā:

1. Produkti, kas glabāti ilgāk par 60 dienām no piegādes datuma.
2. Produkti, kas ir izmantoti.
3. Pielāgoti vai pārveidoti produkti.
4. Pārtrauktie produkti vairs nav iekļauti pašreizējā Case Medical cenrādī.
5. Produkti, kas nav pareizi iepakoti atgriešanai.

Case Medical saņemtie neatmaksājami produkti tiks atgriezti tieši klientam ar paskaidrojuma vēstuli.

Preces ir jāatgriež 60 dienu laikā no piegādes datuma .

Precei, kas neietilpst neatgriežamās preces kritērijos, tiks izsniegts kredīts sekojoši: Kredīts tiks izsniegts par precēm, kas atgrieztas oriģinālajā iepakojumā un tālākpārdošanas stāvoklī saskaņā ar Noteikumiem un nosacījumiem. Produktiem, kas atgriezti pēc 30 dienām, tiks izsniegts tikai daļējs kredīts.

Kontaktinformācija: Case Medical, Inc.® 50 West Street, Bloomfield, NJ 07003

Tālrunis: (201) 313-1999 Fakss: (201) 373-9090 info@caseded.com

SteriTite[®], izvēlētā konteineru sistēma

IERĪCES APRAKSTS : SteriTite[®] universālais konteiners ir stingra, atkārtoti lietojama, noslēgta sterilizācijas iepakojuma sistēma, kas ir saderīga ar visām pašreizējām sterilizācijas metodēm. Ikreiz, kad veselības aprūpes iestādē tiek ieviesta jauna iepakojšanas metode, visas ar tās lietošanu saistītās procedūras ir rūpīgi jāizvērtē un jāpielāgo. Šī iemesla dēļ Case Medical Inc. iesaka katram mūsu produktu lietotājam iepazīties ar informāciju, kas ietverta sadaļā “Visaptverošais rokasgrāmata par sterilizāciju ar tvaiku un sterilitātes nodrošināšanu veselības aprūpes iestādēs”¹ un “Ierobežojums ierīces atkārtoti lietojamu medicīnisko ierīču sterilizācijai”².

Atsauces:

ISO/TC 198 Veselības aprūpes produktu sterilizācija

ANSI/AAMI ST79:2017¹

ANSI/AAMI ST77:2013²

AAMI STANDARTU PASŪTĪJUMA KODS: www.aami.org/publications/standards/index.html

IZMANTOŠANA: SteriTite[®] Container sistēma ir paredzēta atkārtoti lietojamu ķirurģisko instrumentu un medicīnisko ierīču sterilizācijai veselības aprūpes iestādēs. Saturs jāievieto instrumentu grozā vai paplātē. Slodzi var sadalīt slāņos, izmantojot MediTray[®] grozus vai paplātes. MediTray[®] produktus var ievietot konteineros vai ietīt ar FDA apstiprinātu medicīnisko apvalku. Lūdzu, skatiet sterilizatora ražotāja ieteikumus, lai iegūtu īpašas apstrādes instrukcijas, kā arī medicīniskās ierīces ražotāja ieteikumus par materiālu saderību.

SteriTite[®] noslēgtie konteineri un MediTray[®] produkti ir universāla, atkārtoti lietojama iepakojšanas sistēma ar FDA 510k un CE marķējumu, kas paredzēta medicīnisko ierīču, tostarp elastīgo endoskopu, sterilizācijai, transportēšanai un uzglabāšanai saskaņā ar ražotāja norādījumiem. SteriTite[®] sistēma ir apstiprināta lietošanai visās pašreizējās sterilizācijas modalitātēs, ieskaitot prevakuuma un gravitācijas pārvietošanas tvaiku, ar ETO un H2O2 sterilizāciju. Nākamajā tabulā (1. tabula) ir parādīti SteriTite detaļu numuri un sterilizatori, ar kuriem tie ir saderīgi.

1. tabula. SteriTite konteineru saderība ar zemas temperatūras sterilizatoriem

V-Pro s2/60 Lumens Flex	V-Pro 1 Lumens	V-Pro max /maX2 Lumens Flex Ne-līmena	100NX Standarta Flex	100NX** DUO Express	100S/200 Standarta	NX Papildu Standarta	Sterizone VP4 1. cikls	Tvaiks Pirms Vac IUSS
SC02MG	SC02MG	SC02MG	SC02MG	SC02MG	SC02MG	SC02MG	SC02M(G)*	SC02M(G)***
SC03MG	SC03MG	SC03MG	SC03MG	SC03MG	SC03MG	SC03MG	SC03M(G)*	SC03M(G)***
SC04MG	SC02NG	SC02NG	SC04MG	SC04MG	SC04MG	SC04MG	SC02N(G)*	SC02N(G)***
SC02NG	SC03NG	SC03NG	SC02NG	SC02NG	SC02NG	SC02NG	SC03N(G)*	SC03N(G)***
SC03NG	SC04NLG	SC04NLG	SC03NG	SC03NG	SC03NG	SC03NG	SC04NL(G)*	SC04NL(G)***
SC04NLG	SC05NLG	SC05NLG	SC04NLG	SC04NLG	SC04NLG	SC04HG	SC05NL(G)*	SC05NL(G)***
SC05NLG	SC04FG	SC04FG	SC05NLG	SC05NLG	SC05NLG	SC05HG	SC04F(G)*	SC04F(G)***
SC04HG	SC05FG	SC05FG	SC04HG	SC04HG	SC04FG	SC04QG	SC05F(G)*	SC05F(G)***
SC05HG	SC06FG	SC06FG	SC05HG	SC05HG	SC05FG	SC05QG	SC06F(G)*	SC06F(G)***
SC04QG	SC08FG	SC08FG	SC06HG	SC06HG	SC06FG	SC04FG	SC08F(G)*	SC08F(G)***
SC05QG	SC04HG	SC04HG	SC08HG	SC08HG	SC08FG		SC04H(G)*	SC04H(G)***
SC04FG	SC05HG	SC05HG	SC04QG	SC04QG	SC04HG		SC05H(G)*	SC05H(G)***
	SC06HG	SC06HG	SC05QG	SC05QG	SC05HG		SC06H(G)*	SC06H(G)***
	SC08HG	SC08HG	SC06QG	SC06QG	SC06HG		SC08H(G)*	SC08H(G)***
	SC04QG	SC04QG	SC08QG	SC04FG	SC08HG		SC04Q(G)*	SC04Q(G)***
	SC05QG	SC05QG	SC04FG	SC05FG	SC04QG		SC05Q(G)*	SC05Q(G)***
	SC06QG	SC06QG	SC05FG	SC06FG	SC05QG		SC06Q(G)*	SC06Q(G)***
	SC08QG	SC08QG	SC06FG	SC08FG	SC06QG		SC08Q(G)*	SC08Q(G)***
	SC04LG	SC04LG	SC08FG	SC04LG	SC08QG		SC04L(G)*	SC04L(G)***
	SC06LG	SC06LG	SC04LG	SC06LG			SC06L(G)*	SC06L(G)***
	SC05WG	SC05WG	SC06LG	SC05WG			SC05W(G)*	SC05W(G)***
			SC05WG					SC05W(G)***

* 1. tabulā (iepriekš) norādītie konteineri ir saistīti ar konkrētiem sterilizatora apgalvojumiem.

**STERRAD 100NX Express un DUO ciklam ievietojiet konteinerus apakšējā plauktā un pa vienam konteineram.

***Iekava (G) nozīmē, ka šīm sterilizācijas veidam ir iztīrīti konteineri ar cietu dibenu un perforētu dibenu. Ivertnes ar cietu dibenu ir iztīrītas pirmsvakuuma tvaika sterilizācijai. Vienīgi G nozīmē, ka jāizmanto konteiners ar perforētu dibenu.

SteriTite konteineri ar MediTray daļām ir pierādījuši spēju atvieglot šauru lūmenu sterilizāciju augstas un zemas temperatūras sterilizācijas procesos. SteriTite konteiners ir atbrīvots atbilstoši tālāk norādītajām lūmena prasībām, kas norādītas 2. tabulā.

2. tabula. Tvaika un zemas temperatūras lūmena prasības

Sterilizators	Cikls	Lūmena sterilizācija (ID x garums)
STERIS V-Pro 60	Lumens	≥ 0,77 mm x < 527 mm (divkanālu)
	Elastīgs	≥ 1 mm x < 990 mm (viens vai divkanāls)
STERIS V-Pro s2	Lumens	≥ 0,77 mm x < 527 mm (divkanālu)
	Elastīgs	≥ 1 mm x < 990 mm (viens vai divkanāls)
STERIS V-Pro max 2	Lumens	≥ 0,77 mm x < 527 mm (divkanālu)
	Elastīgs	≥ 1 mm x < 1050 mm (viens lūmenis)
STERIS V-Pro max	Lumens	≥ 0,77 mm x < 527 mm (divkanālu)
	Elastīgs	≥ 1 mm x < 1050 mm (viens lūmenis)
STERRAD 100NX	DUO	≥ 1 mm x < 875 mm (viens lūmenis)
Sterizone VP4	1. cikls	≥ 1,2 mm x < 1955 mm (elastīgs lūmenis)
	1. cikls	≥ 1,45 mm x < 3500 mm (elastīgs lūmenis)
Tvaiks	Pirms Vac	≥ 1,2 mm x < 400 mm (elastīgs lūmenis)
		≥ 1 mm x < 400 mm (nerūsējošā tērauda lūmenis)

3. tabula. MediTray produktu sterilizatora saderības tabula

MediTray produkts	V-Pro max /2	V-Pro 1	V-Pro s2/60	STERRAD 100NX	STERRAD 100S/200	STERRAD NX	STERIZONE VP4	Tvaiks
Grozi	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā
Paplātes	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā
Ievietojiet kastes	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā
Metāla kronšteinu	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā
Metāla starpsienas	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā
Zīņas	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā
Silikona kronšteinu	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā
Statīvi	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā
Stringeri	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā

Šajā tabulā ir norādīts, kuri SteriTite piederumi ir saderīgi ar zemas temperatūras sterilizatoriem un tvaika sterilizāciju:

4. tabula. SteriTite piederumu sterilizatora saderības tabula

SteriTite aksesuāri	V-Pro max /2	V-Pro 1	V-Pro s2/60	STERRAD 100NX	STERRAD 100S/200	STERRAD NX	STERIZONE VP4	Tvaiks
SCF02 Apaļais filtrs	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā
SCFM02 Taisnstūra filtrs	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā
SCS01W aizzīmogošanas blīves	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā
SCLH2023 Iekraušanas karte liela	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā
SCLH2024 Ielādes karte maza	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā	Jā

Šajās tabulās (5-11) ir norādīti sterilizatora maksimālās slodzes svara ieteikumi ar SteriTite konteineriem:

5. tabula. SteriTite konteiners V-Pro s2 un V-Pro 60 Ražotāja maksimālās iekraušanas svara ieteikumi, tostarp konteintera svars

Dajas numurs	Kopējais slodzes svars V-Pro s2/60 lūmenu ciklā	Kopējais kravas svars V-Pro s2/60 elastīgajā ciklā
SC02MG	25 mārciņas	11 mārciņas
SC03MG	25 mārciņas	11 mārciņas
SC04MG	25 mārciņas	11 mārciņas
SC02NG	25 mārciņas	11 mārciņas
SC03NG	25 mārciņas	11 mārciņas
SC04NLG	25 mārciņas	11 mārciņas
SC05NLG	25 mārciņas	11 mārciņas
SC04HG	25 mārciņas	11 mārciņas
SC05HG	25 mārciņas	11 mārciņas
SC04QG	25 mārciņas	11 mārciņas
SC05QG	25 mārciņas	11 mārciņas
SC04FG	25 mārciņas	11 mārciņas
Svars apstiprināts	25 mārciņas	13,3 mārciņas

6. tabula. SteriTite konteiners STERRAD NX Ražotāja maksimālā iekraušanas svara ieteikumi, tostarp konteintera svars

Dajas numurs	Kopējais kravas svars NX standarta ciklā	Kopējais kravas svars NX uzlabotajā ciklā
SC02MG	10,7 mārciņas	10,7 mārciņas
SC03MG	10,7 mārciņas	10,7 mārciņas
SC04MG	10,7 mārciņas	10,7 mārciņas
SC02NG	10,7 mārciņas	10,7 mārciņas
SC03NG	10,7 mārciņas	10,7 mārciņas
SC04HG	10,7 mārciņas	10,7 mārciņas
SC05HG	10,7 mārciņas	10,7 mārciņas
SC04QG	10,7 mārciņas	10,7 mārciņas
SC05QG	10,7 mārciņas	10,7 mārciņas
SC04FG	10,7 mārciņas	10,7 mārciņas
Svaru apstiprinātais ražotājs	10,7 mārciņas	20,13 mārciņas

**7. tabula. SteriTite konteiners V-Pro 1
maksimālās slodzes svara ieteikumi, tostarp
konteintera svars**

Daļas numurs	Kopējais slodzes svars V-Pro 1 lūmena ciklā	Kopējais slodzes svars V-Pro 1 ciklā bez lūmena
SC02MG	19,65 mārciņas	19,65 mārciņas
SC03MG	19,65 mārciņas	19,65 mārciņas
SC02NG	19,65 mārciņas	19,65 mārciņas
SC03NG	19,65 mārciņas	19,65 mārciņas
SC04FG	19,65 mārciņas	19,65 mārciņas
SC05FG	19,65 mārciņas	19,65 mārciņas
SC06FG	19,65 mārciņas	19,65 mārciņas
SC08FG	19,65 mārciņas	19,65 mārciņas
SC04HG	19,65 mārciņas	19,65 mārciņas
SC05HG	19,65 mārciņas	19,65 mārciņas
SC06HG	19,65 mārciņas	19,65 mārciņas
SC08HG	19,65 mārciņas	19,65 mārciņas
SC04QG	19,65 mārciņas	19,65 mārciņas
SC05QG	19,65 mārciņas	19,65 mārciņas
SC06QG	19,65 mārciņas	19,65 mārciņas
SC08QG	19,65 mārciņas	19,65 mārciņas
SC04LG	19,65 mārciņas	19,65 mārciņas
SC06LG	19,65 mārciņas	19,65 mārciņas
SC08LG	19,65 mārciņas	19,65 mārciņas
SC05WG	19,65 mārciņas	19,65 mārciņas
Svars apstiprināts	19,65 mārciņas	21,5 mārciņas

**8. tabula. SteriTite konteiners STERRAD
100s/200 maksimālās slodzes svara ieteikumi,
ieskaitot konteintera svaru**

Daļas numurs	Kopējais kravas svars STERRAD 100s/200 standarta ciklā
SC02MG	22 mārciņas
SC03MG	22 mārciņas
SC04MG	22 mārciņas
SC02NG	22 mārciņas
SC03NG	22 mārciņas
SC04NLG	22 mārciņas
SC05NLG	22 mārciņas
SC04HG	22 mārciņas
SC05HG	22 mārciņas
SC06HG	22 mārciņas
SC08HG	22 mārciņas
SC04QG	22 mārciņas
SC05QG	22 mārciņas
SC06QG	22 mārciņas
SC08QG	22 mārciņas
SC04FG	22 mārciņas
SC05FG	22 mārciņas
SC06FG	22 mārciņas
SC08FG	22 mārciņas
Svars apstiprināts	22 mārciņas

9. tabula. SteriTite konteiners 100NX maksimālās iekraušanas svara ieteikumi, tostarp konteintera svars

Daļas numurs	Kopējais svars 100NX Standarta cikls	Kopējais svars 100NX Elastīgs cikls	Kopējais svars 100NX DUO cikls	Kopējais svars 100NX Express cikls
SC02MG	21,4 mārciņas	21,4 mārciņas	13,2 mārciņas	22,4 mārciņas
SC03MG	21,4 mārciņas	21,4 mārciņas	13,2 mārciņas	10,7 mārciņas
SC04MG	21,4 mārciņas	21,4 mārciņas	13,2 mārciņas	10,7 mārciņas
SC02NG	21,4 mārciņas	21,4 mārciņas	13,2 mārciņas	10,7 mārciņas
SC03NG	21,4 mārciņas	21,4 mārciņas	13,2 mārciņas	10,7 mārciņas
SC04NLG	21,4 mārciņas	21,4 mārciņas	13,2 mārciņas	10,7 mārciņas
SC05NLG	21,4 mārciņas	21,4 mārciņas	13,2 mārciņas	10,7 mārciņas
SC04HG	21,4 mārciņas	21,4 mārciņas	13,2 mārciņas	10,7 mārciņas
SC05HG	21,4 mārciņas	21,4 mārciņas	13,2 mārciņas	10,7 mārciņas
SC06HG	21,4 mārciņas	21,4 mārciņas	13,2 mārciņas	10,7 mārciņas
SC08HG	21,4 mārciņas	21,4 mārciņas	13,2 mārciņas	10,7 mārciņas
SC04QG	21,4 mārciņas	21,4 mārciņas	13,2 mārciņas	10,7 mārciņas
SC05QG	21,4 mārciņas	21,4 mārciņas	13,2 mārciņas	10,7 mārciņas
SC06QG	21,4 mārciņas	21,4 mārciņas	N/A	N/A
SC08QG	21,4 mārciņas	21,4 mārciņas	N/A	N/A
SC04FG	21,4 mārciņas	21,4 mārciņas	13,2 mārciņas	10,7 mārciņas
SC05FG	21,4 mārciņas	21,4 mārciņas	13,2 mārciņas	10,7 mārciņas
SC06FG	21,4 mārciņas	21,4 mārciņas	13,2 mārciņas	10,7 mārciņas
SC08FG	21,4 mārciņas	21,4 mārciņas	13,2 mārciņas	10,7 mārciņas
SC04LG	21,4 mārciņas	21,4 mārciņas	13,2 mārciņas	10,7 mārciņas
SC06LG	21,4 mārciņas	21,4 mārciņas	13,2 mārciņas	10,7 mārciņas
SC08LG	21,4 mārciņas	21,4 mārciņas	13,2 mārciņas	10,7 mārciņas
SC05WG	21,4 mārciņas	21,4 mārciņas	13,2 mārciņas	10,7 mārciņas
Svaru apstiprinājis ražotājs	22 mārciņas	21,4 mārciņas	14,8 mārciņas	22,4 mārciņas

10. tabula. SteriTite konteiners V-Pro max / max 2 Maksimālās kravas svara ieteikumi, ieskaitot konteintera svaru

Daļas numurs	Kopējais slodzes svars V-Pro max /max2 lūmena ciklā	Kopējais slodzes svars V-Pro max /max2 Flex ciklā	Kopējais slodzes svars V-Pro max /max2 ciklā bez lūmena
SC02MG	19,65 mārciņas	24 mārciņas	50 mārciņas
SC03MG	19,65 mārciņas	24 mārciņas	50 mārciņas
SC04MG	19,65 mārciņas	24 mārciņas	50 mārciņas
SC02NG	19,65 mārciņas	24 mārciņas	50 mārciņas

SC03NG	19,65 mārciņas	24 mārciņas	50 mārciņas
SC04NLG	19,65 mārciņas	24 mārciņas	50 mārciņas
SC05NLG	19,65 mārciņas	24 mārciņas	50 mārciņas
SC04HG	19,65 mārciņas	24 mārciņas	50 mārciņas
SC05HG	19,65 mārciņas	24 mārciņas	50 mārciņas
SC06HG	19,65 mārciņas	24 mārciņas	50 mārciņas
SC08HG	19,65 mārciņas	24 mārciņas	50 mārciņas
SC04QG	19,65 mārciņas	24 mārciņas	50 mārciņas
SC05QG	19,65 mārciņas	24 mārciņas	50 mārciņas
SC06QG	19,65 mārciņas	24 mārciņas	50 mārciņas
SC08QG	19,65 mārciņas	24 mārciņas	50 mārciņas
SC04FG	19,65 mārciņas	24 mārciņas	50 mārciņas
SC05FG	19,65 mārciņas	24 mārciņas	50 mārciņas
SC06FG	19,65 mārciņas	24 mārciņas	50 mārciņas
SC08FG	19,65 mārciņas	24 mārciņas	50 mārciņas
SC04LG	19,65 mārciņas	24 mārciņas	50 mārciņas
SC06LG	19,65 mārciņas	24 mārciņas	50 mārciņas
SC08LG	19,65 mārciņas	24 mārciņas	50 mārciņas
SC05WG	19,65 mārciņas	24 mārciņas	50 mārciņas
Svars apstiprināts	19,65 mārciņas	24 mārciņas	50 mārciņas

11. tabula. SteriTite konteiners tvaika sterilizācijā/IUSS maksimālās iekraušanas svara ieteikumi, tostarp konteintera svars

Dajas numurs	Kopējais slodzes svars tvaika sterilizācijas pirmsvakuuma ciklā	Kopējais slodzes svars tvaika sterilizācijas gravitācijas ciklā
SC02MG	35 mārciņas	35 mārciņas
SC03MG	35 mārciņas	35 mārciņas
SC04MG	35 mārciņas	35 mārciņas
SC02NG	35 mārciņas	35 mārciņas
SC03NG	35 mārciņas	35 mārciņas
SC04NLG	35 mārciņas	35 mārciņas
SC05NLG	35 mārciņas	35 mārciņas
SC04HG	35 mārciņas	35 mārciņas
SC05HG	35 mārciņas	35 mārciņas
SC06HG	35 mārciņas	35 mārciņas
SC08HG	35 mārciņas	35 mārciņas
SC04QG	35 mārciņas	35 mārciņas
SC05QG	35 mārciņas	35 mārciņas
SC06QG	35 mārciņas	35 mārciņas
SC08QG	35 mārciņas	35 mārciņas
SC04FG	35 mārciņas	35 mārciņas
SC05FG	35 mārciņas	35 mārciņas
SC06FG	35 mārciņas	35 mārciņas
SC08FG	35 mārciņas	35 mārciņas
SC04LG	35 mārciņas	35 mārciņas
SC06LG	35 mārciņas	35 mārciņas
SC08LG	35 mārciņas	35 mārciņas
SC05WG	35 mārciņas	35 mārciņas
Svars apstiprināts	35 mārciņas	35 mārciņas

SteriTite® _ stingra konteineru sistēma ir pieejama gan priekšvakuuma , gan gravitācijas pārvietošanas sterilizatoriem. Perforētās dibena konteinerus var izmantot gan prevakuuma , gan gravitācijas pārvietošanas sterilizatoros, kā arī STERRAD, Steris V-Pro sterilizācijā un Sterizone sterilizācijā. Tvertnes ar cietu dibenu var izmantot tikai pirmsvakuuma tvaika sterilizācijā un tikai TSO3 ciklos. Perforētie konteineri ir ideāli piemēroti standartizācijai, jo tie ir apstiprināti visām pašreizējām sterilizācijas metodēm. MediTray® grozi, paplātes un piederumi ir paredzēti, lai sakārtotu, aizsargātu un nostiprinātu ierīces sterilizācijas, transportēšanas un uzglabāšanas laikā.

Case Medical ir apstiprinājis savus MediTray® produktus, lai tie būtu saderīgi ar visām sterilizācijas metodēm.

Sakraušana: SteriTite® konteineru ārējā kraušana ir atkarīga no sterilizācijas metodes. Skatiet sadaļu par sterilizācijas veidu IFU. Līdz 7 paplātēm var būt sakrautas iekšēji, izmantojot tvaika sterilizāciju, līdz 4 līmeņiem visos citos veidos. Uzglabāšanai un transportēšanai konteinerus var sakraut.

Sterilitātes uzturēšana: SteriTite® konteineri ir saistīti ar notikumiem, un ir pierādīts, ka tie saglabā sterilitāti rotācijas, transportēšanas un vairāku apstrādes notikumu laikā. Saskaņā ar ANSI/AAMI ST79:2017 11.1. sadaļu "iekārtā sterilizētu priekšmetu glabāšanas laiks ir saistīts ar notikumu, un tam jābūt balstītam uz iepakojuma materiāla kvalitāti, uzglabāšanas apstākļiem, transportēšanas metodēm un apstākļiem, kā arī daudzumu. un apstrādes nosacījumi". SteriTite® konteineri ir apstiprināti arī viena gada glabāšanas laikam.

KONTRINDIKĀCIJAS – nav zināmas

VALIDĀCIJAS TESTĒŠANA: Case Medical ievēro overkill principu. SteriTite® un MediTray® produkti ir apstiprināti neatkarīgās laboratorijās frakcionēta un puscikla apstākļos. Veselības aprūpes personālam ir jāveic pārbaude, lai pārbaudītu konteineru sistēmas efektivitāti slimnīcas sterilizatorā. Verifikācijai novietojiet bioloģiskos indikatorus/integratorus katra konteineru paplātes/groza pretējos stūros. Validācijas testēšana tika veikta saskaņā ar ANSI/AAMI ST77, ST79, TIR12 un EK Direktīvu 93/42/EEK (Medicīnas ierīču direktīva), CE DIN 58952 direktīvu un EN UNI 868 8. daļu.

SteriTite® konteineriem un MediTray® produktiem ir FDA 510k, kā arī CE marķējums. FDA 510k klīrenss parāda, ka ierīce ir droša un efektīva paredzētajā lietošanā. CE marķējums apliecina, ka produkts atbilst ES veselības, drošības un vides standartiem un vadlīnijām. Visiem SteriTite® konteineriem ir unikāls ierīces identifikācijas (UDI) svītrkods, ko izmanto, lai marķētu un identificētu medicīniskās ierīces veselības aprūpes piegādes ķēdē. UDI atbalsta pacientu drošību un piegādes ķēdes drošību.



Tālāk sniegtie lietošanas norādījumi sniedz norādījumus par pareizu kopšanu, apstrādi un apstrādi medicīniskās ierīces, ja tiek izmantoti SteriTite® konteineri un MediTray® produkti .

SteriTite® un MediTray® dekontaminācija

Slimnīca ir atbildīga par iekšējām procedūrām instrumentu komplektu, tostarp konteineru sistēmu, izjaukšanai, salikšanai, pārbaudei un iepakojšanai pēc tam, kad tie ir rūpīgi iztīrīti tā, lai nodrošinātu sterilizatora iekļūšanu un atbilstošu žāvēšanu. Pirms SteriTite® un MediTray® produktu lietošanas ievērojiet šajā lietošanas instrukcijā norādītās tīrīšanas procedūras un veiciet visu detaļu vizuālu pārbaudi. Case Medical iesaka pēc lietošanas konteinerus pēc iespējas ātrāk pārstrādāt. Liekais netīrums pēc lietošanas jānotīra, pirms tīrīšanas procedūras noskalojot vai noslaukot ierīci. Strādājot ar piesārņotiem vai potenciāli piesārņotiem materiāliem, ierīcēm un aprīkojumu vai strādājot ar tiem, jāvalkā individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL). IAL ietilpst halāts, maska, aizsargbrilles vai sejas aizsargs, cimdi un apavu pārvalki. Rūpīgi notīriet un dekontaminējiet **MediTray®** produktus pirms pirmās lietošanas reizes un pēc katras lietošanas ar piesārņotiem instrumentiem (pirms sterilizācijas). Sīkāka informācija par pareizajām tīrīšanas procedūrām ir šāda:

1. Izjauciet visas sastāvdaļas. Atveriet un noņemiet **SteriTite® cietā konteineru** vāku . Noņemiet filtra fiksācijas plāksnes no vāka un pamatnes, pagriežot bloķēšanas mehānisma rokturi pulksteņrādītāja virzienā. Tīrīšanas laikā nenoņemiet blīvi. Izņemiet filtrus un visus pārējos vienreizējos un izmetiet.



2. Izņemiet piesārņoto instrumentu paliktni un sagatavojiet instrumentus dekontaminācijai, ievērojot instrumenta ražotāja ieteikumus.

3. Pēc katras lietošanas reizes notīriet **MediTray®** un **SteriTite®** produktus ar pH neitrālu/enzīmu mazgāšanas līdzekli un mīkstu drāniņu bez plūksnām. Neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, abrazīvus paliktnus vai metāla sukuks. **MediTray®** grozus un paplātes var tīrīt arī automatiskajā mazgātājā. Izmantojot automatizēto mazgātāju, tīrīšanai ievietojiet filtra fiksācijas plāksnes instrumentu grozā.

Manuālā tīrīšana:

SteriTite® konteinerus var tīrīt manuāli ar mīkstu drāniņu bez plūksnām un pH neitrālu mazgāšanas līdzekli vai fermentatīvu mazgāšanas līdzekli (pH no 6 līdz < 9). Vienmēr pēc tam rūpīgi noskalojiet, lai noņemtu mazgāšanas līdzekļa atlikumus. Izmantojiet mīkstu drāniņu bez plūksnām, lai nosusinātu visas konteineru sastāvdaļas. Izvairieties no ūdens savākšanas, mazgājot un žāvējot konteineru otrādi.



Ieteikums: Case Solutions® un SuperNova® daudzdzīmu tīrīšanas un mazgāšanas līdzekļi ir ideāli piemēroti medicīnisko ierīču un sterilizācijas konteineru tīrīšanai. Turklāt konteineru komponentu dekontaminācijai var izmantot vienreizējās lietošanas fermentatīvās savetnes, piemēram, Penta Wipes. Pēc tam noskalojiet zem ūdens plūsmas. Nosusiniet visas virsmas un sastāvdaļas. Case Solutions® un SuperNova® tīrīšanas līdzekļiem un instrumentu smērvielai ir piešķirts US EPA Safer Choice apbalvojums.

Automātiskā tīrīšana:

SteriTite® konteinerus var tīrīt automatizētās vai ratiņu paplāksnēs, ja tiek izmantoti pH neitrāli mazgāšanas līdzekļi (pH no 6 līdz < 9) vai fermentatīvie tīrīšanas līdzekļi. Tīrīšanas procesā vienmēr izjauciet un noņemiet filtra fiksācijas plāksni. Case Medical nodrošina plauktu, lai sakārtotu un nostiprinātu filtru fiksācijas plāksnes automatizētās tīrīšanas laikā. Ievērojiet ieteicamo mazgāšanas līdzekļa devu. Ja tiek izmantota automātiskā mazgātāja, nostipriniet visas detaļas, lai tīrīšanas laikā izvairītos no pārmērīgas kustības. Pārlicinieties, vai konteineru aizbīdņi ir salocīti uz iekšu un rokturi ir ievietoti plauktos, lai tie neizvirzītos uz āru. Izmantojiet utilītu vai instrumentu ciklus automatizētai tīrīšanai mazgātāju dezinfekcijas iekārtās un ratiņu mazgātāja konteineru ciklu. Vienmēr izpildiet mazgāšanas posmu ar rūpīgu skalošanu, lai noņemtu mazgāšanas līdzekļa atlikumus.

Uzmanību: Neizmantojiet sārmainus mazgāšanas līdzekļus, skābes neitralizatorus vai žāvēšanas vai lokšņu līdzekļus. Kaustiskie mazgāšanas līdzekļi oksidēs tvertnes anodēto alumīnija virsmu un radīs krāsas maiņu un koroziju. Tvertnes skalošanai neizmantojiet otrreiz pārstrādātu ūdeni ratiņu mazgātājā, jo tas pievienos virsmai lieko ķīmisko vielu daudzumu.



SteriTite® lietošanas pārbaude

Ieteicamie pārbaudes kritēriji jāveic pēc katras lietošanas reizes, ņemot vērā mainīgos lielumus, kas saistīti ar tīrīšanas līdzekļiem un aprikojumu.

1. Pirms katras lietošanas reizes vizuāli pārbaudiet visas detaļas. Pārbaudiet, vai blīves ir pareizi nostiprinātas un vai tām nav nodiluma vai bojājumu. Aizbīdņiem jādarbojas pareizi. Korpusam un vākam nedrīkst būt iespaidumi, kas var traucēt blīvējumu. Konteineru alumīnija virsmai nevajadzētu būt pamanāmai korozijai vai bojājumiem. Pārlicinieties, vai filtra fiksācijas plāksnes vai vārstu plāksnes ir droši pieguļošanas.



2. Pārbaudiet, vai blīves vākā un filtra fiksācijas plāksnē(-s) ir elastīgas, bez plaisām vai plīsumiem un vai tās visas ir pareizi un stingri piestiprinātas.

3. Katrai stiprinājuma plāksnei jābūt plakanai, un tā nedrīkst būt izliekta vai iespiesta pa perimetru. Filtram ir jānosedz katra perforētā ventilācijas atvere. Nospiežot uz leju centrālajā punktā, stiprinājuma plāksnei jābūt droši nobloķētai. Ja stiprinājuma plāksne nav pareizi nobloķēta, filtrs un stiprinājuma plāksne var nokrist uz konteineru saturu, tādējādi apdraudot slodzi.

Piezīme: Aplveida aiztures plāksnes zināma rotācija ir dabiska parādība, kad filtrs ir ievietots.

SteriTite® konteineru priekšpusē ir droši.

5. Ja UDI tiešā zīme vairs nav nolasāma, produktam ir beidzies lietderīgās lietošanas laiks un tas ir jāpārtrauc.

6. Ja tiek novērota krāsas maiņa un dziļi skrāpējumi, pārbaudiet anodēto virsmu. Lai pārbaudītu, izmantojiet pastāvīgo marķieri un mūsu CSR tintes un līmes noņemšanas līdzekli. Visas atlikušās zīmes pēc tintes noņemšanas norāda, ka virsma ir bojāta.

7. Ja tiek novērota balta pulvera paliekas, to var izraisīt sārmainis tīrīšanas šķīdums vai nepietiekama skalošana. Pārbaudiet tīrīšanas līdzekļa un ūdens pH līmeni. Ja sterilizē iztvaicētā ūdenī peroksīdā, balts pulveris var būt peroksīda atlikums vai virsmas korozijas pazīme.

SteriTite® noderīgais mūžs

1. SteriTite® tvertnes, ko izmanto sterilizācijā ar tvaiku, ir apstiprinātas 1001 tvaika sterilizācijas ciklam. Tomēr tie kalpo vairāk nekā 15 gadus, ja tiek izmantoti pH neitrāli mazgāšanas līdzekļi, piemēram, SuperNova® un Case Solutions® fermentatīvie un neenzimātiskie mazgāšanas līdzekļi.
2. SteriTite® konteineri, ko izmanto ūdeņraža peroksīda sterilizatoros, ir validēti 501 ciklam. Ņemot vērā lietošanas biežumu un sterilizatora skābumu, lietderīgās lietošanas laiks ir samazināts, neskatoties uz izcilu alumīnija un ūdeņraža peroksīda saderību.

SteriTite® montāža lietošanai

SteriTite® konteineriem ir nepieciešams vienreizējās lietošanas filtrs un filtra aiztures plāksne kā mikrobu barjera. Tvertnēm ar perforētu pamatni **novietojiet atbilstošu filtru virs SteriTite® konteinerā** vāka un pamatnes perforācijām un novietojiet filtra fiksācijas plāksni virs filtra. Nostipriniet filtra fiksācijas plāksni, nospiežot uz leju tā centrālajā punktā (kur norādīts), un pagrieziet rokturi pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai aizvērtu.



Piezīme: Papīra filtrus drīkst izmantot tikai tvaika un EO sterilizācijai. Neustie Polypro filtri ir jāizmanto H2O2, STERRAD, STERIZONE un V-Pro sterilizācijai, un tos var izmantot pirmsvakuuma tvaika un EO sterilizācijai.

Piezīme: Sagatavojiet sarežģītus instrumentus saskaņā ar instrumentu izgatavotāja norādījumiem. Neabsorbējošu paplātes starpliku izmantošana var izraisīt kondensāta uzkrāšanos. Nevietojiet nolobītos maisiņus noslēgtos traukus, jo tos nevar novietot uz sāniem sterilizācijai.

1. Izvēlieties atbilstošā izmēra grozu(-us) vai paplāti(-es) atbilstoši konteinerā izmēram.
2. Sakārtojiet tiros instrumentus grozā(-os) atbilstoši slimnīcas procedūram. Pārskatiet ierīces ražotāja sniegtos ieteikumus.

Piezīme: MediTray® starpsienas, kronšteini un stabi ir ieteicami jūsu smalko instrumentu organizēšanai un aizsardzībai. Ievietojiet sagatavotos grozus SteriTite® konteinerā pamatnē. Ievietojot instrumentus grozā, nepārsniedziet groza augstumu.

3. Lai noteiktu konteinerā izmēru, pievienojiet vienu (1) collu atstarpi, lai saturs pareizi atbilstu, apmēram 1/2 collas no vāka un 1/2 collas no pamatnes. Case Medical ir apstiprinājis savu SteriTite® Container sistēmu vairāku slāņu sakraušanai konteinerā.

4. Novietojiet procesa indikatoru vai integratoru instrumentu groza pretējās stūrīs.

Piezīme: Novietojiet indikatoru konteinerā vietā, kas tiek uzskatīta par vismazāk pieejamu sterilizatora iekļūšanai. Konteinerā stūri un vāka apakšdaļa, kas atrodas tālāk no filtriem, ir vispiemērotākās gaisa kabatu vietas.

5. Uzlieciet vāku virs pamatnes. Pamatnes mala iederosies vāka kanālā, radot naža malas piegulšanu.

6. Nostipriniet aizdaru, nofiksējot vāku pie pamatnes. Aizbīdņa augšdaļa piegul pāri vāka izciļņai. Uzspiediet fiksatora apakšējo daļu pāri slēdzenes turētājam. Jūs sajutīsiet spēcīgu klikšķi.

7. Ievietojiet atbilstošās metāla ID birkas uzlīmju turētājos, kas atrodas abās konteinerā aizbīdņu pusēs. Labajā pusē esošajā etiķetes turētājā var ievietot kravas karti, kas pieejama no Case Medical, Inc®. H2O2 sterilizācijā var izmantot tikai skaidrus ID marķējumus.

8. Izvelciet vadotni uz SteriTite® aizzīmogošanas blīvējuma caur slēdzenes turētāju un nostipriniet. Atkārtējiet abus fiksatorus. Tvaikiem un gāzei ir pieejamas zilas un sarkanas aizzīmogošanas plombras.

Sterilizācijai H2O2/STERRAD ieteicams izmantot baltus aizzīmogramus.



Uzmanību! Jebkura neapstiprināta aizzīmogojumu izmantošana var sabojāt bloķēšanas klipsi .

9. Šobrīd konteineram ir jāpievieno ārējais indikators vai iekraušanas karte. Case Medical nodrošina ārējos indikatorus tvaika un EO, kā arī H2O2 un gāzes plazmas sterilizācijai.

10. SteriTite konteineri ir paredzēti, lai pēc sterilizācijas būtu sausi. Tāpēc SteriTite® konteineram nav ieteicams izmantot absorbējošus starpliku.



SteriTite® sterilizācija

1. Novietojiet SteriTite® konteineru plakaniski uz sterilizatora ratiņu plaukta. Ja nepieciešams, līdz trim (3) konteineriem var sakraut un apstrādāt autoklāvā.

2. Ja sterilizējat maisītājā, novietojiet konteinerus zem iesaiņotiem vai lina priekšmetiem.

3. Iepazīstieties ar sava sterilizatora ražotāja ieteikumiem, lai noteiktu pareizos parametrus attiecībā uz temperatūru, svāra slodzi, žāvēšanas laiku, instrumenta apstrādi un pirms- un pēc Kondicionēšanas cikliem. Piezīme. Lai samazinātu kondensāta veidošanās iespējamību, uz 10 līdz 15 minūtēm uzlauziet autoklāva durvis.

4. Pēc tvaika sterilizācijas procesa ratiņi jāizņem no autoklāva un jānovieto vēsumā.



SteriTite® marķējums sterilizācijai ar tvaiku

PRIEKŠVAKUUMA TVAIKA TERMINĀLA STERILIZĀCIJAS PARAMETRI LIETOŠANAI :

Tvaika priekšvakuuma sagatavošanai izmantojiet ventilējamu vai cietu pamatni. Katrai lietošanas reizei uzklājiet papīra vai polipropilēna vienreizējo filtru. Izmantojiet MediTray® ieliktnus konteinerā, lai nostiprinātu instrumentus. Ieteicams medicīnisko ierīču, tostarp asmeņu un metāla un porainu lūmenu sterilizācijai, specifisku informāciju skatiet 1.–11. tabulā.

Ieteicamais eksponēšanas laiks: 4 minūtes 270°F temperatūrā.

Ieteicamais žāvēšanas laiks:

Vismaz 5 minūtes perforētām dibena vienībām

Vismaz 8 minūtes vienībām ar cietu dibenu

Var būt nepieciešamas 20 minūtes priekšmetiem, kas tiek uzglabāti vēlākai lietošanai

Piezīme: Case Medical iesaka pārbaudīt šos parametrus veselības aprūpes iestādē, ņemot vērā aprīkojuma, tvaika kvalitātes un vides apstākļu atšķirības. Lai samazinātu kondensāta veidošanos, uz 10 līdz 15 minūtēm uzlauziet autoklāva durvis, lai ļautu pakāpeniski atdzist.

Uzmanību: redzamas mitruma pazīmes var liecināt par sterilizācijas procesa kļūmi un var ietekmēt tvertnes barjeras darbību. Ja tā notiek, ieteicams pārsaiņot un atkārtoti sterilizēt ar ilgāku žāvēšanas laiku.

Atkārtotas lietošanas ierobežojumi: Ja ir redzamas nolietojuma pazīmes, piemēram, plaisāšana, lobīšanās, rūsa/korozija vai krāsas maiņa, konteiners ir jāizmet.

PRIEKŠVAKUUMS TŪLĪTĀS LIETOŠANAS STERILIZĀCIJA ar tvaika palīdzību: Izmantojiet ventilējamu vai cietu pamatni konteineru pirmsvakuuma tvaika "IUSS" sterilizācijai. IUSS sterilizācija ir paredzēta tikai tūlītējai lietošanai. IUSS ciklos var rasties mitrums.

Uzmanību: Pārvadājot karstus priekšmetus no autoklāva, izmantojiet cimdu vai dvieli. Ieteicamais eksponēšanas laiks: 4 minūtes pie 270°F (132°C) ar 0-3 minūšu žāvēšanas laiku. Lietotājs var pievienot papildu žāvēšanas laiku, lai iegūtu sausāku rezultātu. Vienreizējās lietošanas papīra filtrs SCF01 (7,5 collu diametrs) un SCFM01 (10 x4 collas) tiek piegādāts nesterilus.

Piezīme: lietotājam ir jāsažinās ar ierīces ražotāju, lai uzzinātu par atbilstošiem (pagarināta) sterilizācijas cikla nosacījumiem. (ANSI/AAMI ST 79:2006 — Visaptveroša rokasgrāmata par sterilizāciju ar tvaiku un sterilitātes nodrošināšanu veselības aprūpes iestādēs).

GALDA PRIEKŠVAKUUMSTERILIZĀCIJA ar tvaika sūcēju: SteriTite® konteinerus var izmantot mazos galda sterilizatoros ar dinamisku gaisa noņemšanu. Konteineru izmēri ir ierobežoti galda sterilizatoru mazo kameru dēļ.

GRAVITĀCIJAS PĀRVIETOŠANAS TVAIKA PARAMETRI LIETOŠANAI: Izmantojiet **tikai perforētu pamatni** tvertnes gravitācijas pārvietošanas tvaikam. Izmantojiet MediTray pamata paplātes. Izvēlieties piemērotu ekspozīcijas laiku, pamatojoties uz slodzi un konteineru izmēru. Ieteicamais minimālais ekspozīcijas laiks: 30 minūtes 250°F temperatūrā. Izmantojot noslēgtus konteinerus, var būt nepieciešams papildu iedarbības laiks gravitācijas pārvietošanas tvaikā.

SteriTite® konteineru sakraušanas spēja ar tvaiku sterilizācijā: var sakraut līdz trim (3) konteineriem un apstrādāts autoklāvā.

BRĪDINĀJUMS: Sagatavojiet sarežģītus instrumentus saskaņā ar instrumentu izgatavotāja norādījumiem. Neabsorbējošu paplātes starpliku izmantošana var izraisīt kondensāta uzkrāšanos. Neizmantojiet nolobītos maisiņus noslēgtos traukos, jo tos nevar novietot uz sāniem sterilizācijai.

SteriTite® marķējums FlashTite®

IERĪCES APRAKSTS: SteriTite® universālais konteiners ir stingra, atkārtoti lietojama, noslēgta sterilizācijas iepakojuma sistēma, kas ir saderīga ar visām pašreizējām sterilizācijas metodēm. Ikreiz, kad veselības aprūpes iestādē tiek ieviesta jauna iepakojšanas metode, visas ar tās lietošanu saistītās procedūras ir rūpīgi jāizvērtē un jāpielāgo. Šī iemesla dēļ Case Medical Inc. iesaka katram mūsu produktu lietotājam iepazīties ar informāciju, kas ietverta sadaļā "Visaptverošais rokasgrāmata par sterilizāciju ar tvaiku un sterilitātes nodrošināšanu veselības aprūpes iestādēs"¹ un "Ierobežojums ierīces atkārtoti lietojamu medicīnisko ierīču sterilizācijai".

SteriTite® konteineru var izmantot kā sterilizācijas iepakojšanas sistēmu bez filtra, ja FlashTite vārsta plāksni(-es) izmanto tvaika sterilizācijai. FlashTite vārsta plāksne(-es) ir stiprinājumi pie

SteriTite® stingrs atkārtoti lietojams hermētisks konteiners pirmsvakuuma IUSS (zibspuldzes) un gravitācijas pārvietošanas IUSS (zibspuldzes) tvaika sterilizācijas cikliem un tiek izmantots vienreizējās lietošanas filtra un ar to saistītās filtra aiztures plāksnes(-u) vietā.

PAREDZĒTĀ IZMANTOŠANA: SteriTite® noslēgtais konteiners ar FlashTite vārsta plāksni(-ēm) ir paredzēts viena instrumenta vai instrumentu komplekta sterilizācijai tūlītējā IUSS sterilizācijā.

Piezīme. Flash preces ir paredzētas tikai tūlītējai lietošanai saskaņā ar AAMI norādījumiem. Produkts tika pārbaudīts sterilitātes uzturēšanai 24 stundu glabāšanas laikā. FlashTite vārsts ir ieteicams vienu (1) gadu vai 400 cikliem. Ierakstiet saviem ierakstiem pirmās lietošanas datumu.

LOAD : Saturs jāievieto instrumentu grozā vai paplātē. FlashTite sistēmām gravitācijas pārvietošanas tvaika sterilizācijai ir nepieciešams slodzi ierobežojošs grozs, kas paredzēts, lai atbrīvotu FlashTite vārstus, kas novietoti uz vāka pamatnes. SteriTite® konteinerus ar perforētu dibenu vai cietu dibenu var izmantot ar FlashTite vārsta plāksni pirmsvakuuma IUSS sterilizācijā. Izmantojiet MediTray® pamata paplātes IUSS sterilizācijas cikliem. SteriTite® cietā dibena konteinerus, tostarp 4 collu augstos modeļus, var izmantot IUSS sterilizācijai ar FlashTite vārsta plāksni(-ēm) vākā.

LIETOŠANAS FLASHTĪTA PARAMETRI :

Tūlītēja pirmsvakuuma sterilizācija ar tvaiku (IUSS): izmantojiet tvertni ar ventilāciju vai cietu pamatni ar tādu pašu FlashTite vārsta plāksnišu skaitu kā ventilācijas atveru skaits. Ieteicamie parametri ir 4 minūšu ekspozīcija pie 270°F (132°C). Ieteicamais žāvēšanas laiks SteriTite® konteineram ar FlashTite vārsta plāksni(-ēm): 0-3 minūtes žāvēšanas laiks autoklāvā IUSS (zibspuldzes) sterilizācijā apstrādātajiem priekšmetiem atkarībā no nepieciešamās sausuma pakāpes. Tīriet ar pH neitrālu mazgāšanas līdzekli, pēc katras lietošanas izskalojiet un nosusiniet. Lai saliktu FlashTite vārstu, pagrieziet aizbīdni pulksteņrādītāja virzienā. Lai noņemtu, pagrieziet aizbīdni pretēji pulksteņrādītāja virzienam.



Gravitācijas nobīdes IUSS sterilizācija: Izmantojiet tikai perforētu dibenu konteineru. Piestipriniet FlashTite vārsta plāksni(-es) virs visām ventilācijas atverēm. Filtrs netiek izmantots. Ieteicamie parametri ir vismaz 5 minūšu ekspozīcija neporainiem priekšmetiem pie 270°F (132°C) un vismaz

10 minūšu iedarbība porainiem priekšmetiem, lūmeņiem un jauktām slodzēm pie 270°F (132°C). Ieteicamais žāvēšanas laiks: 0-3 minūtes žāvēšanas laiks autoklāvā ātrās sterilizācijā apstrādātiem priekšmetiem atkarībā no nepieciešamās sausuma pakāpes.

Piezīme. Neizmantojiet FlashTite vārstu ar SteriTite® perforētu dibenu modeļiem SC04HG, SC04QG un SC04FG, jo šajos konteineros ir ierobežojumi augstumā. Neizmantojiet SteriTite® konteineru ar cietu dibenu ar FlashTite vārstu gravitācijas pārvietošanas IUSS sterilizācijā.

FLASHTĪTA PĀRSTRĀDES INSTRUKCIJAS:

Pēc katras lietošanas reizes izjauciet un dekontaminējiet FlashTite vārsta plāksni ar daudzreizīgu, pH neitrālu mazgāšanas līdzekli, tāpat kā jebkuru SteriTite® sastāvdaļu. Rūpīgi noskalojiet un nosusiniet. Piezīme: Vara modulis FlashTite vārsta mehānismā laika gaitā kļūst tumšāks. Šīs krāsas maiņa neietekmēs ierīces drošību un efektivitāti.

Lai iegūtu specifisku informāciju par instrumentu ierobežojumiem, specifiskācijām un materiālu savietojamību, skatiet sterilizatora ražotāja "Lietošanas instrukciju". Sarežģīti instrumenti jāsgatavo un jāsterilizē saskaņā ar instrumenta ražotāja norādījumiem. Mirgošanas laikā sazinieties ar endoskopa vai lūmena ierīču ražotāju.

Uzmanību: ja tiek ieviests saīsinātais žāvēšanas laiks, ir mitrums. Pārvadājot karstus priekšmetus no autoklāva, izmantojiet cimdus vai dvieļus. Nejauciet FlashTite vārsta plāksni(-es) ar filtra fiksācijas plāksni(-ēm) un vienreizējās lietošanas filtru(-iem). Neizmantojiet FlashTite vārsta plāksni(-es) EO vai citiem zemas temperatūras sterilizatoriem, tostarp gāzes plazmas (STERRAD) sterilizācijai.

Piezīme: Zemas temperatūras sterilizatoriem skatiet tālāk sniegto informāciju.

SteriTite® marķējums sterilizācijai zemā temperatūrā

Paredzētais lietojums: Zemas temperatūras sterilizācija tiek izmantota mitruma un temperatūras jutīgām ierīcēm. Katrai sterilizācijas modalitātei ir noteikti cikli, un tie ir apstiprināti ierīcēm, kuras tiek uzskatītas par saderīgām. Pārskatiet sterilizatora un ierīces ražotāja cikla parametrus un saderības paziņojumu. SteriTite konteineri un MediTray produkti ir universālas atkārtoti lietojamas sterilizācijas iepakojšanas sistēmas, kas apstiprinātas saderībai ar zemas temperatūras sterilizatoriem un ierīcēm, piemēram, instrumentiem, tostarp elastīgiem endoskopiem, kā norādīts tālāk.

STERRAD LIETOŠANAS PARAMETRI :

Izmantojiet vienreizlietojamus neaustu polipropilēna filtrus: PolyPro filtrs # SCF02 (7,5 collu diametrs) un SCFM02 (10 x4 collas) ir vienreizējās lietošanas filtri, kas piegādāts nesterils. Saderību ar dažādiem zemas temperatūras sterilizatoriem skatiet 1. līdz 11. tabulā.

Uzmanību: STERRAD® sterilizācijā neizmantojiet materiālus, kas izgatavoti no celulozes (papīra filtri un kokvilna) ar SteriTite® konteineriem.

Saderība: STERRAD® sterilizācijā izmantojiet tikai saderīgus materiālus un instrumentus, kā norādīts STERRAD® lietošanas rokasgrāmatā. Konsultējieties ar instrumenta ražotāju par dažādu materiālu saderību STERRAD® sterilizācijā. Skatiet STERRAD® sistēmas lietošanas rokasgrāmatu, lietošanas instrukcijas un marķēšanu.

Iekšējā sakraušana : MediTray® grozus un paplātes var sakraut SteriTite® konteineru sistēmā šādi: STERRAD NX SteriTite® konteinerā var sakraut līdz diviem (2) instrumentu groziem vai paplātēm. STERRAD 200 var sakraut līdz četriem (4) instrumentu groziem vai paliktņiem. STERRAD 200 un NX šādus MediTray grozus nav paredzēts sakraut: BSKF04, BSKF06, BSKH04, BSKQ04 un BSKQ06. Turklāt MediTray® ieliktnu kastes nav paredzētas sakraušanai. Case Medical iesaka tā konteinerus novietot plakaniski uz sterilizatora plaukta.

Ārējā sakraušana netika pārbaudīta. STERRAD 100, 100S, 200 un 100NX: visus SteriTite konteineru modeļus var novietot katrā no diviem STERRAD® 200 plauktiem. Tomēr tikai vienu plauktu var izmantot, lai ievietotu 8 collu augstu perforētu SteriTite® konteineru, Augstuma ierobežojumu dēļ sterilizatora kamerā. STERRAD NX tikai 2",3" un 4" augstie konteineri ietilps sterilizatora kamerā.

MediTray® izstrādājumus, tostarp MediTray® ieliktnus, instrumentu grozus, sakraušanas paplātes, BackBone silikona kronšteinus, nerūsējošā un alumīnija kronšteinus, stabus un starpsienas, var izmantot STERRAD sterilizācijā, iesaiņotus vai konteinerus. Sterilizācijai ar H2O2 izmantojiet baltos aizzīmogojumus, Polypro filtrus un ielādes kartes, kas pieejamas no Case Medical.



Uzmanību: Neizmantojiet ar neilonu pārklātus kronšteinus vai silikona paklājiņu.

Pēdējā skalošanā neizmantojiet ūdens mikstinātāju uz sāls šķīduma bāzes, jo tas izraisa koroziju un pārtrauc ciklus.

Neizmantojiet sārmainus tīrīšanas līdzekļus, lai dekontaminētu konteineru, jo tas izraisa koroziju un pārtrauc ciklus.

EO PARAMETRI LIETOŠANAI :

EO sterilizācija: SteriTite® konteinerus ar vienreizējo filtru var izmantot EO sterilizācijā asmeņu un lūmenu sterilizēšanai. Cieta dibena konteinerus var izmantot EO pirmsvakuuma sterilizatoros.

Atlikušā analīze liecina, ka pēc 12 stundām pēc aerācijas istabas temperatūrā EO un EK robežas ir krietni zemākas par maksimālajām robežvērtībām.

Ieteicamais ekspozīcijas laiks 600 mg/litrā EO gāzes maisījumā (90% CO₂ / 10% EO) - 2 stundas.

230 mg/litrā EO gāzes maisījums (91,5% CO₂ / 8,5% EO) - 3 stundas.

EO sterilizācijā var apstrādāt metāla lūmena ierīces, kuru diametrs ir 2,2 mm un garums līdz

457 mm, un porainas lūmena ierīces, kuru diametrs ir 3 mm vai lielāks un garums līdz 400 mm. Lai iegūtu specifisku apstrādes informāciju, sazinieties ar savu medicīnas ierīču ražotāju.

SteriTite® konteineru sakraušana EO sterilizācijā: līdz trim (3) SteriTite® konteineriem var sakraut un apstrādāt sterilizatorā.

Piezīme. Polimēru un porainiem materiāliem var būt nepieciešams pagarināts EO iedarbības laiks.

Priekšmetus ar lūmeniem rūpīgi jāizžāvē EO sterilizācijai.

TSO3 STERIZONE LIETOŠANAS PARAMETRI :

Izmantojiet vienreizlietojamus neausto polipropilēna filtrus: vienreizējās lietošanas neustie filtrs # SCF02 (7,5 collas) un SCFM02 (10 x4 collas) ir vienreiz lietojams, nesterils filtrs.

STERIZONE® VP4 sterilizācijai izmantojiet konteineru ar ventilāciju vai cietu pamatni. Izmantojiet MediTray® produktus konteinerā, lai nostiprinātu instrumentus. Ieteicams medicīnisko ierīču sterilizācijai,

tostarp elastīgi endoskopi, pilni instrumentu komplekti un jauktas slodzes, tostarp vispārīgie instrumenti (slīdēšanas mehānisms, eņģes un skrūves, noslēdzošais krāns, lure-lock), instrumenti ar stingriem lūmeniem (bez strupceļa) un stingriem nelūmenētiem tēmekļiem. Saderību ar dažādiem zemas temperatūras sterilizatoriem skatiet 1. līdz 11. tabulā.

Cikla laiks: sterilizatora ražotājs nosaka STERIZONE® VP4 1. cikla sterilizācijas cikla parametrus. Ciklā ir ūdeņraža peroksīda tvaiku iedarbības fāze un viena ūdeņraža peroksīda samazināšana, izmantojot ozonu.

Iekšējā sakraušana: pārbaude tika veikta ar līdz četrām (4) sakrautām paplātēm vai groziem konteineros.

Saderība: izmantojiet tikai saderīgus materiālus un instrumentus, kā norādīts STERIZONE® VP4 lietošanas rokasgrāmatā.

Saderība: konsultējieties ar savu instrumenta ražotāju par dažādu materiālu saderību STERIZONE® VP4 sterilizācijā. Skatiet TSO3 sistēmas ekspluatācijas rokasgrāmatas lietošanas un marķēšanas instrukcijas.

Uzmanību: galīgajai skalošanai neizmantojiet ūdens mikstinātāju uz sāls šķīduma bāzes, jo tas izraisa koroziju un pārtrauc ciklus. Neizmantojiet sārmainus tīrīšanas līdzekļus, lai dekontaminētu konteineru, jo tas izraisa koroziju un pārtrauc ciklus.

STERIS V-PRO PARAMETRI LIETOŠANAI: SteriTite Container sistēma ir paredzēta lietošanai Steris V-PRO sterilizatoros. Skatiet 1.–11. tabulu, lai uzzinātu par saderību un specifiskiem lūmena apgalvojumiem. Izmantojiet vienreizlietojamus neausto polipropilēna filtrus: vienreizējās lietošanas neustie filtrs # SCF02 (7,5 collas) un SCFM02 (10 x4 collas) ir vienreiz lietojams, nesterils filtrs.

SteriTite® konteineru sakraušana Steris V-PRO: MediTray® grozus un paplātes var sakraut SteriTite® Container sistēmā šādi: var sakraut līdz diviem (2) instrumentu groziem vai četrām (4) paplātēm.

Uzmanību: SteriTite® konteineru sakraušana nav ieteicama Steris V-PRO. Visus SteriTite® konteineru modeļus var novietot katrā no diviem plaukiem V-PRO zemas temperatūras

sterilizācijas sistēmā. Tomēr, lai ievietotu 8 collu augstu perforētu SteriTite® konteineru, var izmantot tikai vienu plauktu, jo sterilizatora kamerā ir noteikti augstuma ierobežojumi. MediTray® izstrādājumus, tostarp MediTray® ieliktnus, instrumentu grozus, sakraušanas paplātes, BackBone silikona kronšteinus, nerūšējošā un alumīnija kronšteinus, stabus un starpsienas var izmantot V-PRO sterilizācijas sistēmā.

Saderība: V-PRO sterilizācijā izmantojiet tikai saderīgus materiālus un instrumentus, kā norādīts V-PRO sterilizācijas sistēmas lietošanas rokasgrāmatā. Konsultējieties ar savu instrumenta ražotāju par dažādu materiālu saderību V-PRO sterilizācijas sistēmā. Skatiet V-PRO sterilizācijas sistēmas lietošanas rokasgrāmatu, lietošanas instrukcijas un marķēšanu.

Uzmanību: Neizmantojiet neilona pārklājumu kronšteinus vai silikona paklājnju. Pēdējā skalošanā neizmantojiet ūdens mīkstinātāju uz sāls šķīduma bāzes, jo tas izraisa koroziju un pārtrauc ciklus. Neizmantojiet sārmainus tīrīšanas līdzekļus, lai dekontaminētu konteineru, jo tas izraisa koroziju, balta pulvera paliekas un veicina ciklu pārtraukšanu. Ja pēc sterilizācijas iztvaicētā ūdenraža peroksīdā ir novērojamas baltas pulvera atliekas, nelietojiet, kamēr atlikumi nav noņemti, izmantojot pH neitrālu mazgāšanas līdzekli, kam seko rūpīga skalošana. Izvairieties no šķīdinātāju, piemēram, acetona vai benzola, lietošanas, kas parasti ir žāvēšanas līdzekļos. Šādi šķīdinātāji var radīt neatgriezeniskus konteineru bojājumus un pat anulēt garantiju.

SteriTite® lietošanas vietā

SteriTite® konteineru atvēršanas pārbaudiet, vai: plombas ir neskartas, vienreizējās lietošanas filtrs ir vietā (redzams caur perforācijām), vai ārējā ķīmiskā indikatora vai slodzes kartes beigu punkta reakcija ir pieņemama un vai ir izvēlēts pareizais komplekts.

2. Atlauziet aizzīmogojumus, noņemiet un izmetiet.
 3. Atveriet konteineru, velkot uz augšu, lai atbrīvotu. (Lai izvairītos no satura atkārtotas inficēšanas, aizbīdņi nokritis no konteineru malas.)
 4. Noņemiet vāku, izmantojot vāka augšpusē esošos gredzenus, lai izvairītos no konteineru satura piesārņošanas.
 5. Skrubējām ir jāpārbauda ķīmiskā indikatora beigu punkta reakcija, lai pārbaudītu pieņemamos rezultātus.
 6. Pēc tam skrubis noņems instrumentu grozu vai grozus taisni uz augšu un pēc tam novieto sterilā laukā.
- Piezīme: MediTray® grozi un ieliktni ir paredzēti satura aseptiskai noņemšanai.
7. Procedūras beigās SteriTite® konteineru var izmantot, lai saturētu un transportētu piesārņotu instrumentus dekontaminācijas zonā.



Uzmanību: Case Medical iesaka SteriTite® konteinerus sterilizēt ārpus līguma noslēgtā iestādē laikā vajadzētu divreiz iesaiņot plastmasas maisiņos transportos.

Procedūras sterilitātes uzturēšanai lietošanas vietā

1. Pārlicinieties, vai filtrs ir pārklājis visas perforācijas vākā un/vai pamatnē.
2. Pārbaudiet, vai filtra stiprinājuma plāksne ir droši novietota virs filtra.
3. Blīvei jābūt nofiksētai savā vāka kanālā.
4. Tvertnes malai nav iespiedumu vai bojājumu.
5. Pārbaudiet, vai iekšējais un ārējais ķīmiskais indikators ir atbilstoši slimnīcas protokolam.
6. Pārbaudiet, vai tvertnē nav atlikušā mitruma.

Galapunkta krāsas maiņa

SteriTite® konteiners etiķetes turētājā nodrošina ķīmiskā procesa indikatora karti, lai atšķirtu apstrādāto krāvu no neapstrādātas. Sterilizācijai ar tvaiku un EO uz aizzīmogošanas zīmoga ir procesa indikators. Sterilizējot ar tvaiku, krāsa mainās no krēmkrāsas uz brūnu un EO krēmkrāsas uz oranžu. STERRAD sterilizācijā krāsas maiņa ielādes kartē ir no sarkanās līdz oranžai/dzeltenai.

MediTray® marķēšana

MediTray® sistēma apvieno nepārspējamu jutīgu instrumentu aizsardzību ar maksimālu ērtību. Izmantojiet MediTray® sistēmas ieliktnus un SteriTite® noslēgto konteineru sistēmu. MediTray® maciņiem un vāciņiem sterilizācijai jābūt iesaiņotiem vai ievietotiem noslēgtā konteinerā.

IZMANTOŠANA: MediTray® paredzēts izmantot atkārtoti lietojamu ķirurģisko instrumentu un medicīnisko ierīču sterilizācijai veselības aprūpes iestādēs. MediTray® produktus var ievietot konteineros vai ietīt ar FDA apstiprinātu medicīnisko apvalku. Lūdzu, skatiet sterilizatora ražotāja ieteikumus, lai iegūtu īpašas atkārtotas apstrādes instrukcijas, kā arī medicīniskās ierīces ražotāja ieteikumus par materiālu saderību un prasībām pagarinātiem sterilizācijas cikliem.

Piezīme: MediTray® produktus var izmantot tvaika un zemas temperatūras sterilizācijā, ieskaitot EO, V-Pro, STERIZONE un H2O2 gāzes plazmas (STERRAD) sterilizācijai.

PĀRSTRĀDES INSTRUKCIJAS

Pirms lietošanas rūpīgi notīriet un dekontaminējiet MediTray® produktus. Izmantojiet tikai pH neitrālus fermentatīvus tīrīšanas un mazgāšanas līdzekļus. Nevar izmantot abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, abrazīvus spilventiņus vai metāla suku. MediTray® grozi ir paplātes ir ieteicamas automātiskajiem tīrīšanas cikliem. Noteikti veiciet visas tīrīšanas darbības ar rūpīgu skalošanu. Case Medical iesaka savus pH neitrālos Case Solutions un SuperNova tīrīšanas līdzekļus medicīnisko ierīču, tostarp MediTray® un SteriTite® produktu, dekontaminācijai. Pirms sterilizācijas vai turpmākas apstrādes rūpīgi nosusiniet produktu. Žāvēšanas procesā var izmantot drānu bez plūksnām.

Brīdinājums: kodīga tīrīšanas līdzekļa lietošana var sabojāt alumīnija ierīču anodēto virsmu un izraisīt koroziju. Šāda prakse anulēs uzņēmuma garantiju.

MONTĀŽA: Visi MediTray® grozi, paplātes un kastīšu paplātes ir izstrādātas ar unikālu patentētu režģa rakstu, kas atvieglo montāžu. BackBone® silikona kronšteinus var izmantot, lai paceltu un nostiprinātu ķirurģiskos instrumentus.

Smalkiem instrumentiem, kuriem nepieciešams stingrs, taču amortizējošs rokturis, izmantojiet BackBone® silikona kronšteinus ar patentētu iekšējo mugurkaulu. BackBone® kronšteinim ir iespraužamas pēdas, kuras droši piestiprina pie MediTray® groza, paplātes vai kastes paplātes pamatnes, neizmantojot instrumentus. Lai noņemtu muguras kaula kronšteinu, spiediet to ar pirkstiem vai plaukstu, lai to noņemtu. Ja nepieciešams, saspiediet iespraužamās pēdas apakšpusē ar MediTray® staba instrumentu vai adatas knaibles. MediTray® metāla kronšteinu, starpsienas un stabi ir nostiprināti ar vītņotiem uzgriežņiem.

Case Medical piedāvā pilnu vienreizējās lietošanas piederumu klāstu lietošanai ar savu universālo SteriTite konteineru.

Lai pasūtītu atbilstošos palīgmateriālus, pārskatiet tālāk sniegto informāciju.

SCS01: SteriTite® aizzīmogošanas blīves

Vienreizējās lietošanas plastmasas slēdzene pieejama zilā vai sarkanā krāsā ar ķīmiskā indikatora punktu tvaikam un EO. Ūdeņraža peroksīdam un gāzes plazmai ir ieteicamas baltas plombas.

SCF01: SteriTite® vienreizējās lietošanas papīra filtri 7,5 collu apaļi

100% celuloze sterilizācijai ar tvaiku

SCFM01: SteriTite® vienreizējās lietošanas papīra filtri 10 x 4 collu taisnstūrveida.

100% celuloze sterilizācijai ar tvaiku

SCF02: SteriTite® Polypro vienreizlietojamie filtri 7,5 collu apaļi

Neausts polipropilēns iepriekšējai vakuuma tvaika, H2O2 un gāzes plazmas sterilizācijai

SCFM02: SteriTite® Polypro vienreizlietojamie filtri 10 x 4 collu taisnstūrveida

Neausts polipropilēns iepriekšējai vakuuma tvaika, H2O2 un gāzes plazmas sterilizācijai

SCL01: SteriTite® divu procesu indikatoru kartes

ID karte ar dubultu ķīmisko indikatoru. Izmantot tvaika un EO sterilizācijai

SCL02: SteriTite® divu indikatoru kartes, mazas

ID karte ar dubultu ķīmisko indikatoru. Izmantot tvaika un EO sterilizācijai

SCI001: SteriTite® divu procesu indikatoru

ID karte ar dubultu ķīmisko indikatoru. Izmantot tvaika un EO sterilizācijai

SCLH2023: SteriTite® H2O2 ielādes kartes

ID karte ar ķīmisko indikatoru. Izmanto H2O2 un gāzes plazmas sterilizācijai

SCLH2024: SteriTite® H2O2 ielādes kartes, mazas

ID karte ar ķīmisko indikatoru. Izmanto H2O2 un gāzes plazmas sterilizācijai

SCKIT1BP: SteriTite® vienreizējās lietošanas tvaika un gāzes komplekts (standarta) 3 iepakojuma papīra filtri, 1 iepakojuma plombas, 1 iepakojuma iekraušanas karte

SCKIT2BP: SteriTite® vienreizējās lietošanas tvaika un gāzes komplekts

(Mini/šauri) 1 iepakojuma papīra filtri, 1 iepakojuma plombas, 1 iepakojuma ielādes karte

SCKIT1WN: SteriTite® H2O2 vienreizējās lietošanas komplekts (standarta) 3 pk Polypro filtri, 1 pk blīves, 1 pk kravas karte

SCKIT2WN: SteriTite® H2O2 (mini/šauri) 1pk Polypro filtri, 1pk blīves, 1pk kravas karte

Labākās prakses apkopes procedūras lietošanas vietā

1. Visi papīra un polipropilēna filtri, aizzīmogošanas plombas un kravas kartes ir vienreiz lietojamās preces, izmantojiet jaunu filtru, plombu un ielādes karti katru reizi, kad SteriTite® konteiners tiek nodots ekspluatācijā. Lūdzu, atbrīvojieties no visiem vienreiz lietojamiem priekšmetiem pareizi un saskaņā ar visiem vietējiem noteikumiem un noteikumiem par medicīnisko atkritumu pārstrādi un/vai iznīcināšanu.
2. Nododot SteriTite® konteineru ekspluatācijā, pārbaudiet, vai:
 - A) Visas filtra fiksācijas plāksnes ir droši novietotas uz JAUNA filtra.
 - B) Blīvei jābūt nofiksētai savā vāka kanālā.
 - C) Tvertnes malai nav iespaidumu vai bojājumu.
 - D) Tvertnes korpusam un vākam nav mehānisku bojājumu un korozijas.
 - E) Visi aizbīdņi droši aizveras ar dzirdamu klikšķi.
3. Konteineri, kuru aizsargājošais anodētais slānis ir noņemts ar spēcīgu ķīmisko tīrīšanu, ir jāatceļ kā "Nav labojami". Lūdzu, atbrīvojieties no visiem SteriTite® konteineriem pareizi un saskaņā ar visiem vietējiem noteikumiem un noteikumiem par medicīnisko atkritumu pārstrādi un/vai iznīcināšanu.
4. Tvertnes, kuru mehāniskie aizbīdņi vairs nenoslēdzas ar dzirdamu klikšķi, pēc iespējas ātrāk ir jānodod izvērtēšanai un remontam. Ja tiek uzskatīts, ka tas nav labojams, lūdzu, atbrīvojieties no visiem SteriTite® konteineriem pareizi un saskaņā ar visiem vietējiem noteikumiem un noteikumiem par medicīnisko atkritumu pārstrādi un/vai iznīcināšanu.
5. Konteineri, kuriem ir mehāniski bojājumi un iespaidumi, pēc iespējas ātrāk jānodod novērtēšanai un remontam. Ja tiek uzskatīts, ka tas nav labojams, lūdzu, atbrīvojieties no visiem SteriTite® konteineriem pareizi un saskaņā ar visiem vietējiem noteikumiem un noteikumiem par medicīnisko atkritumu pārstrādi un/vai iznīcināšanu.

Piezīme: SteriTite® konteineri ir izgatavoti no ļoti pārstrādājama alumīnija un nerūsējošā tērauda, taču tie vienmēr ir jāiznīcina saskaņā ar visiem vietējiem noteikumiem un noteikumiem par medicīnisko atkritumu pārstrādi un/vai iznīcināšanu.



Ja jums ir kādi jautājumi par Case Medicīnas produkti
Lūdzu, sazinieties ar mums:

Tālrunis: (201) 313-1999 Fakss: (201) 373-9090

info@caseded.com www.caseded.com



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover
Germany

EC REP

MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland

CH REP

MDSS-UK RP Ltd.
6 Wilmslow Road, Rusholme
Manchester M14 5TP
United Kingdom

